



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/725
18 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в период с 1 по 15 сентября 1997 года самолеты Соединенных Штатов продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия. Информация об этом содержится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас принять меры с целью добиться прекращения таких действий, которые, будучи грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ставят под угрозу суверенитет и территориальную целостность Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у мирного населения и причинять ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право потребовать законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству этими действиями.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Сведения о нарушениях воздушного пространства Ирака за период с 1 по 15 сентября 1997 года и причиненном материальном ущербе

1. В северном районе было совершено 98 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дохук, Акра, Талль-Афар, Заху, Амадия, Айн-Сифни, Талль-Кайф, Бадуш, Сарсанк и Калак.
2. В южном районе было совершено 701 самолето-пролет со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Насирия, Самава, Басра, Чабайш, Артави, Рифа, Бусайя, Шинафия, Курна, Ласаф, Румайтха, Хамза, Шуэйба, Хидр, Раххалия, Джебельсанам, Дивания, Сук-эш-Шуюх, Джалиба, Тактакана, Нухайб, Бата, Шатра и Ушбайджа.
3. Разведывательный самолет Соединенных Штатов TR-1 в 15 случаях нарушал воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, после чего он удалялся в направлении Кувейта.
4. 1 сентября 1997 года в 13 ч. 20 м. два самолета Соединенных Штатов преодолели звуковой барьер над населенным пунктом Курна.
5. 1 сентября 1997 года в 19 ч. 30 м. вертолет с фрегата "Ренц" Соединенных Штатов (№ 46) пролетел над Мина-аль-Бакром.
6. 4 сентября 1997 года в 07 ч. 50 м. и 6 сентября 1997 года в 15 ч. 55 м. два самолета Соединенных Штатов преодолели звуковой барьер над населенным пунктом Насирия.
7. 4 сентября 1997 года в 13 ч. 35 м. вертолет с фрегата № 55 Соединенных Штатов кружил над Мина-аль-Бакром.
8. 9 сентября 1997 года в 14 ч. 40 м. два самолета Соединенных Штатов преодолели звуковой барьер над Басрой.
9. 9 сентября 1997 года в 10 ч. 15 м. два вертолета с одного из кораблей ВМС Соединенных Штатов кружили над Мина-аль-Бакром.
